

---

# ChargePoint CP4000

## Quick Reference Guide

75-001260-61

---

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Dansk: CP4000 Lynvejledning .....</b>                  | <b>2</b>  |
| <b>Deutsch: CP4000 Kurzreferenz .....</b>                 | <b>8</b>  |
| <b>Español: CP4000 Guía de referencia rápida .....</b>    | <b>15</b> |
| <b>Français: CP4000 Guide de référence rapide .....</b>   | <b>21</b> |
| <b>Italiano: CP4000 Guida di riferimento rapida .....</b> | <b>27</b> |
| <b>Nederlands: CP4000 Korte handleiding .....</b>         | <b>33</b> |
| <b>Norsk: CP4000 Hurtigreferanseveiledning .....</b>      | <b>39</b> |
| <b>Português: CP4000 Guia de referência rápida .....</b>  | <b>45</b> |
| <b>Svenska: CP4000 Snabbreferensguide .....</b>           | <b>51</b> |
| <b>UK English: CP4000 Quick Reference Guide .....</b>     | <b>57</b> |

# ChargePoint CP4000

## Lynvejledning

Scan denne QR-kode, eller se oplysningerne i denne vejledning for at finde fuldstændige anvisninger online, følge grundlæggende sikkerhedspraksis og udføre opgaver, der er nødvendige før installation eller service.



## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### GEM DISSE INSTRUKTIONER



**WARNING:** Denne manual indeholder vigtige anvisninger for Home Flex. Når du bruger elektriske produkter, skal du altid følge grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:

#### **WARNING:**

1. **Læs, og følg alle advarsler og instruktioner, før du servicerer, installerer eller betjener ChargePoint®-ladestationen.** Må kun opstilles og betjenes som anvist. Undladelse heraf kan medføre dødsfald, personskade eller tingskade, og den begrænsede garanti bortfalder.
2. **ChargePoint anbefaler, at installation, idriftsættelse og fejlfinding udføres af en autoriseret elektriker, der også er en ChargePoint-certificeret tekniker.** Disse systemer opererer ved højspænding, og uden streng overholdelse af sikkerhedsprotokoller, korrekt beskyttelsesudstyr og ChargePoints tekniske retningslinjer er der en betydelig risiko for mennesker, udstyr og miljøet. Sørg for fuld overholdelse af alle gældende lokale og nationale bygnings-, elektriske og sikkerhedsregler.
3. **ChargePoint-ladestationen skal altid jordforbindes.** Manglende jordforbindelse i ladestationen kan føre til risiko for elektrisk stød. Ladestationen skal sluttes til et permanent kabelsystem med jord og jordspyd eller til en udstyrsjordleder med kredsløbsledere og tilsluttet udstyrsjordterminalen eller udstyrsjordlederen på EVSE-udstyret (Electric Vehicle Supply Equipment). Forbindelser til EVSE skal overholde alle gældende regler og forordninger.
4. **Opstil ChargePoint-ladestationen på en betonplade ved hjælp af en metode godkendt af ChargePoint.** Hvis den ikke opstilles på et underlag, der kan bære den fulde vægt af ladestationen, kan det medføre dødsfald, personskade eller tingskade. Kontroller, at ladestationen er monteret korrekt før brug.





5. Denne ladestation er ikke egnet til brug på klasse 1-farlige steder, såsom i nærheden af brandfarlige, eksplosive eller brændbare dampe eller gasser (Denne ladestation er ikke egnet til brug i noget ATEX-klassificeret område, såsom i nærheden af brandfarlige, eksplosive eller brændbare dampe eller gasser).
6. Hold øje med børn i nærheden af denne enhed.
7. Sæt ikke fingrene i elbilstikket.
8. Brug ikke dette produkt, hvis et kabel er flosset, har ødelagt isolering eller viser andre tegn på beskadigelse.
9. Anvend ikke produktet hvis indkapslingen eller elbilstikket er beskadiget eller revnet, åbent eller viser andre tegn på skader.
10. Benyt kun kobberledninger, der er klassificeret til 90 °C (194 °F).
11. Betjen ikke ladestationen ved temperaturer uden for dens rækkevidde på -40 °F til 122 °F (-40 °C til +50 °C).
12. Sørg for, at opladningskablet er placeret, så det ikke bliver trådt på, snublet over eller udsat for beskadigelse eller belastning. Luk ikke en garagedør på opladningskablet.



**IMPORTANT:** Overholdelse af oplysningerne i en ChargePoint vejledning som denne fritager under ingen omstændigheder brugeren for ansvaret for at overholde alle gældende regler og sikkerhedsstandarder. Dette dokument beskriver godkendte procedurer. Hvis det ikke er muligt at udføre de angivne procedurer, skal du kontakte ChargePoint. ChargePoint er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der kan opstå som følge af brugertilpassede installationer eller procedurer, der ikke er beskrevet i dette dokument, eller som ikke overholder ChargePoint-anbefalingerne.

## Garantiimplikation



**IMPORTANT:** Bemærk, at alle installations-, idriftsættelses- og fejlrettelsesservices skal udføres af en ChargePoint-certificeret tekniker. Ansættelse af ikke-certificeret personale til disse tjenester vil resultere i garantikonsekvenser, da dette udgør et brud på politikken.

## Supporttjenester

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

For flere oplysninger om ChargePoints uddannelses- og certificeringsprogram, besøg

<https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Bortskaffelse af produktet

**Gælder for NA** - Må ikke bortskaffes som en del af usorteret husholdningsaffald. Henvend dig til de lokale myndigheder vedrørende korrekt bortskaffelse. Produktets materialer kan genbruges, hvor det er angivet.



**Gælder for EU** - For at overholde Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må enheder mærket med dette symbol ikke bortskaffes



---

som en del af usorteret husholdningsaffald inden for EU. Henvend dig til de lokale myndigheder vedrørende korrekt bortskaffelse. Produktets materialer kan genbruges, hvor det er angivet.

## **Dokumentnøjagtighed**

Specifikationerne og andre oplysninger i dette dokument er bekræftet som værende nøjagtige og fuldstændige på udgivelsestidspunktet. På grund af løbende produktforbedringer kan disse oplysninger dog til enhver tid ændres uden forudgående varsel. For de seneste oplysninger henvises til vores dokumentation online på: [ChargePoint-produktreferencedokumentation](#).

## **Ophavsret og varemærker**

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Dette materiale er beskyttet af love om ophavsret i USA og andre lande. Den må ikke ændres, gengives eller distribueres uden forudgående udtrykkelig skriftlig samtykke fra ChargePoint, Inc. ChargePoint og ChargePoint-logoet er varemærker tilhørende ChargePoint, Inc., registreret i USA og andre lande og må ikke bruges uden forudgående skriftlig samtykke fra ChargePoint.

---

## Symboler

Denne vejledning og produktet anvender følgende symboler:



**DANGER:** Risiko for elektrisk stød



**WARNING:** Risiko for personskader eller dødsfald



**CAUTION:** Risiko for skader på udstyr eller materiel



**IMPORTANT:** Kritisk oplysning, der skal følges for at opnå de tilsigtede resultater



**NOTE:** Vigtige oplysninger om kontekst eller proceduremæssige præciseringer



**REINSTALL NOTE:** Vigtige anvisninger, der skal følges, når en del eller komponent monteres igen



Læs manualen for vejledning



Stel/beskyttelsesjord

## Illustrationer, der anvendes i dette dokument

De illustrationer, der anvendes i dette dokument, er kun til demonstrationsformål og er muligvis ikke en nøjagtig gengivelse af produktet. Medmindre andet er angivet, er de underliggende instrukser dog nøjagtige for produktet.

# Før du begynder

## **DANGER:** RISIKO FOR ELEKTRISK STØD



- Inden en procedure skal du afbryde effekten.
- Følg lokale regler og proceduren for lockout/tagout på stedet for at afbryde strømmen til stationen.
- Vent, til energien forsvinder (ca. fem minutter).
- Hold effekten afbrudt, indtil alle dæksler og paneler er monteret igen, og arbejdet er udført.

MANGLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE INSTRUKTIONER KAN RESULTERE I ALVORLIGE PERSONSKADER, TAB AF LIV ELLER SKADER PÅ EJENDOM.



**CAUTION:** Benyt indstillinger med lavt moment ved arbejde med elværktøj under montering eller service. Overtilspænding kan beskadige udstyret.



**WARNING:** Undlad at montere eller servicere ladestationen i dårligt vejr. Hvis du arbejder i sne, regn eller vind, skal du bruge et vejrbestandigt læ, der dækker alle kasser og komponenter.



## **CAUTION:**

- Hvis ladestationen ikke er monteret, idriftsat eller serviceret af en ChargePoint-certificeret tekniker ved hjælp af en ChargePoint-godkendt metode, er den udelukket fra alle ChargePoint og andre garantier og ChargePoint er ikke ansvarlig.
- Du skal være autoriseret elektriker og gennemføre kurset på <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> for at blive ChargePoint certificeret og for at få adgang til ChargePoint web- eller app-baserede monteringsværktøjer.

# Gennemse dokumentationen

For at sikre din og andres sikkerhed skal du gøre følgende, inden du begynder:

Få adgang til dokumenter på [ChargePoint-produktreferencedokumentation](#).

| Dokument                              | Indholdsfortegnelse                                                                                                  | Primære målgrupper                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Datablad                              | Fulde stationsspecifikationer                                                                                        | Stedets designer og montør og stationens ejer   |
| Anvisninger til anlægsdesign          | Byggetekniske, maskintekniske og elektriske retningslinjer for kontrol og konstruktion af stedet                     | Stedets registrerede designer eller ingeniør    |
| Anlægsfærdiggørelsesformular          | Kontrollister anvendes af installatører for at sikre, at stedet er korrekt klargjort og klar til produktinstallation | Stedets entreprenør                             |
| Monteringsvejledning                  | Forankring, kabelføring og start                                                                                     | Installatør                                     |
| Drifts- og vedligeholdelsesvejledning | Information om drift og forebyggende vedligeholdelse                                                                 | Ladestationsejer, facility manager og teknikere |
| Servicevejledning                     | Procedurer for udskiftning af komponenter, herunder valgfrie komponenter                                             | Serviceteknikere                                |
| Overensstemmelseserklæring            | Konformitetserklæring med direktiver                                                                                 | Købere og offentlighed                          |

## Kontroller og beskyt komponenter

For at sikre din sikkerhed skal du gøre følgende:

- Brug kun godkendte komponenter og tilbehør, der er solgt og leveret af ChargePoint til enheden og modellen.
- Opbevar komponenter i den originale indpakning, så de holdes fri for fugt og er beskyttede mod beskadigelse, indtil du monterer dem eller udfører service på dem ved anlægget.
- Opbevar alle komponentforsendelser et tørt sted, og beskyt dem mod fugt.
- Gør dig bekendt med indholdet af hver enkelt forsendelseskasse.
- Sørg for, at du har alle de komponenter, du skal bruge til den arbejdsopgave, du planlægger at udføre.
- Hvis komponenterne er tunge, skal der være mere end én tekniker eller kvalificeret supportperson til stede.
- Hold væsker (samt genstande med væske) væk fra enheden. Placer dem aldrig på eller i enheden.

## Har du spørgsmål

For yderligere hjælp skal du gå til [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) og finde dit områdes tekniske supportnummer.

# ChargePoint CP4000

## Kurzanleitung

Scannen Sie diesen QR-Code oder lesen Sie die Details in diesem Handbuch, um vollständige Anweisungen online zu finden, grundlegende Sicherheitspraktiken zu befolgen und vor der Installation oder dem Service erforderliche Aufgaben abzuschließen.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF



**WARNING:** Diese Anleitung enthält wichtige Anweisungen für Home Flex. Beachten Sie bei der Verwendung von elektrischen Produkten stets die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden:



#### **WARNING:**

1. **Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen vor der Wartung, Installation oder dem Betrieb der ChargePoint®-Ladestation.** Installieren und betreiben Sie sie nur wie angegeben. Andernfalls können Sachschäden, Verletzungen oder gar tödliche Unfälle vorkommen, und die begrenzte Garantie erlischt.
2. **ChargePoint empfiehlt die Durchführung der Installations-, Inbetriebnahme- und Reparaturarbeiten durch einen zugelassenen Elektriker, der zudem ChargePoint-zertifizierter Techniker ist.** Diese Systeme arbeiten mit hoher Spannung, und ohne strikte Einhaltung der Sicherheitsprotokolle, der richtigen Schutzausrüstung und der technischen ChargePoint Leitlinien besteht ein erhebliches Risiko für Personen, Geräte und die Umwelt. Bitte stellen Sie die vollständige Einhaltung aller geltenden lokalen und nationalen Bau-, Elektro- und Sicherheitsvorschriften sicher.
3. **Die ChargePoint-Ladestation muss immer geerdet werden.** Wenn die Ladestation nicht geerdet wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Die Ladestation muss an ein geerdetes, metallisches, festes Verkabelungssystem angeschlossen werden, oder es sollte ein Geräteerdungsleiter zusammen mit den Stromleitern verlegt und an die Geräteerdungsklemme oder -leitung der Ladeeinrichtung für Elektrofahrzeuge (EVSE) angeschlossen werden. Verbindungen zur EVSE müssen alle örtlichen Richtlinien und Verordnungen erfüllen.

4. **Installieren Sie die ChargePoint-Ladestation auf einer Betonplatte unter Anwendung einer von ChargePoint zugelassenen Methode.** Wenn die Ladestation auf einer Unterlage aufgestellt wird, deren Tragvermögen für das Gewicht der Ladestation nicht ausreicht, kann dies zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Ladestation ordnungsgemäß installiert ist.
5. **Diese Ladestation ist nicht für den Einsatz in Gefahrenbereichen der Klasse 1 geeignet, z. B. in der Nähe von entzündlichen, explosiven oder brennbaren Dämpfen oder Gasen (Diese Ladestation ist nicht für den Einsatz in einem ATEX-klassifizierten Bereich geeignet, z. B. in der Nähe von entzündlichen, explosiven oder brennbaren Dämpfen oder Gasen).**
6. **Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe dieses Geräts.**
7. **Führen Sie keine Finger in die Steckdose des Elektrofahrzeugs ein.**
8. **Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn eines der Kabel ausgefrant, seine Isolierung beschädigt ist oder es andere Beschädigungen aufweist.**
9. **Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Stecker für das Elektrofahrzeug oder das Gehäuse beschädigt, gerissen, offen oder anderweitig beschädigt ist.**
10. **Verwenden Sie nur Kupferdraht, der für 90 °C (194 °F) ausgelegt ist.**
11. Betreiben Sie die Ladestation nicht bei Temperaturen außerhalb ihres Betriebsbereichs von -40 °F bis 122 °F (-40 °C bis +50 °C).
12. Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel so positioniert ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann und dass es nicht beschädigt oder belastet wird. Schließen Sie das Garagentor nicht über dem Ladekabel.



**IMPORTANT:** Unter keinen Umständen entbindet die Einhaltung der Informationen in einer ChargePoint Anleitung wie dieser den Benutzer von der Verantwortung, alle geltenden Vorschriften und Sicherheitsstandards einzuhalten. Dieses Dokument enthält genehmigte Verfahren. Wenn die Verfahren nicht wie angegeben durchgeführt werden können, wenden Sie sich bitte an ChargePoint. ChargePoint übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Installationsanweisungen oder durch kundenspezifische Installationen verursacht werden, die nicht im vorliegenden - Dokument beschrieben ChargePoints sind.

## Auswirkung auf die Garantie



**IMPORTANT:** Bitte beachten Sie, dass alle Installations-, Inbetriebnahme- und Reparaturarbeiten von einem ChargePoint-zertifizierten Techniker durchgeführt werden müssen. Der Einsatz von nicht zertifiziertem Personal für diese Dienstleistungen hat Auswirkungen auf die Garantie, da dies einen Verstoß gegen die Richtlinien darstellt.

## Support-Services

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

---

Weitere Informationen zum ChargePoint Schulungs- und Zertifizierungsprogramm finden Sie unter <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Produktentsorgung

**Gilt für NA** – Darf nicht im ungetrennten Haushaltsmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die ordnungsgemäße Entsorgung bei den örtlichen Behörden. Recyclingfähige Materialien des Produkts sind entsprechend gekennzeichnet.



**Gilt für EU** – Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, innerhalb der Europäischen Union nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die ordnungsgemäße Entsorgung bei den örtlichen Behörden. Recyclingfähige Materialien des Produkts sind entsprechend gekennzeichnet.



## Korrektheit der Dokumente

Die technischen Daten und andere Informationen in diesem Dokument wurden verifiziert und waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt und vollständig. Die Informationen können aufgrund der ständigen Produktverbesserungen jedoch jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die neuesten Informationen finden Sie in unserer Dokumentation online unter [ChargePoint-Produktreferenzdokumentation](#).

## Copyright und Marken

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument ist durch die Urheberrechtsgesetze der USA und anderer Länder geschützt. Es darf ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung von ChargePoint, Inc. nicht verändert, reproduziert oder verbreitet werden. ChargePoint und das ChargePoint-Logo sind Marken von ChargePoint, Inc., eingetragen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern, und können ohne diese vorherige schriftliche Zustimmung von ChargePoint nicht verwendet werden.

---

## Symbole

In diesem Handbuch und für dieses Produkt werden die folgenden Symbole verwendet:



**DANGER:** Stromschlaggefahr



**WARNING:** Gefahr von Verletzung oder Tod



**CAUTION:** Gefahr von Geräte- oder Sachschaden



**IMPORTANT:** Kritisches Detail, das eingehalten werden muss, um die gewünschten Ergebnisse zu erzielen



**NOTE:** Wichtige Kontextdetails oder Verfahrenserklärungen



**REINSTALL NOTE:** Wichtige Anweisungen, die bei der Neuinstallation eines Teils oder einer Komponente befolgt werden müssen.



Lesen Sie für Anweisungen das Handbuch



Masse/Schutzerde

## In diesem Dokument verwendete Abbildungen

Die in diesem Dokument verwendeten Abbildungen dienen lediglich der Darstellung und sind möglicherweise keine exakten Darstellungen des Produkts. Sofern nichts anderes angegeben ist, sind die zugrunde liegenden Anweisungen für das Produkt jedoch korrekt.

# Bevor Sie beginnen

## **DANGER:** GEFAHR EINES STROMSCHLAGS



- Trennen Sie vor jedem Verfahren die Stromzufuhr.
- Befolgen Sie den lokalen Code und das Verfahren zum Sperren/Kennzeichnen (Lockout/Tagout) am Standort, um die Ladestation vom Strom zu trennen.
- Warten Sie, bis sich der Strom verflüchtigt hat (ca. fünf Minuten).
- Lassen Sie den Strom abgeschaltet, bis alle Abdeckungen und Platten wieder korrekt montiert und die Arbeit abgeschlossen ist.

DIE NICHTEINHALTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN, TOD ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.



**CAUTION:** Verwenden Sie beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen während der Installation oder Wartung ein niedriges Drehmoment. Übermäßiges Anziehen kann das Gerät beschädigen.



**WARNING:** Die Ladestation darf nicht bei schlechtem Wetter installiert oder repariert werden. Wenn Sie bei Schnee, Regen oder Wind arbeiten, müssen Sie einen wetterfesten Schutz verwenden, der alle Kisten und Komponenten abdeckt.



## **CAUTION:**

- Wenn die Ladestation nicht von einem ChargePoint zertifizierten Techniker mit einer ChargePoint-zugelassenen Methode installiert, in Betrieb genommen oder gewartet wird, ist sie von allen ChargePoint und anderen Garantien ausgeschlossen und ChargePoint übernimmt keine Haftung.
- Sie müssen ein zugelassener Elektriker sein und die Schulung bei <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> absolvieren, um zertifiziert zu werden ChargePoint und auf die ChargePoint webbasierten oder App-basierten Installationswerkzeuge zugreifen zu können.

---

# Überprüfungsdokumentation

Um Ihre eigene sowie die Sicherheit anderer zu gewährleisten, gehen Sie wie folgt vor, bevor Sie beginnen:  
Greifen Sie hier auf Dokumente zu: [ChargePoint- Produktreferenzdokumentation](#).

| Dokument                               | Inhalt                                                                                                                                                                                                 | Hauptzielgruppen                                     |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Datenblatt                             | Vollständige Spezifikationen zur Ladestation                                                                                                                                                           | Standortentwickler, Installateur und Stationsinhaber |
| Anleitung zum Einrichten des Standorts | Bautechnische, mechanische und elektrische Richtlinien für Umfang und Bau des Standorts                                                                                                                | Verantwortlicher Standortentwickler oder Ingenieur   |
| Formular zur Baugenehmigung            | Checklisten, die von den Auftragnehmern verwendet werden, um sicherzustellen, dass die Vorbereitung des Standorts ordnungsgemäß abgeschlossen und der Standort bereit für die Produktinstallation ist. | Bauunternehmer                                       |
| Installationsanleitung                 | Verankerung, Verkabelung und Einschalten                                                                                                                                                               | Installateur                                         |
| Anleitung für Betrieb und Wartung      | Informationen zu Betrieb und Wartung                                                                                                                                                                   | Stationsinhaber, Facility-Manager und Techniker      |
| Wartungsanleitung                      | Verfahren zum Austausch von Komponenten, einschließlich optionaler Komponenten                                                                                                                         | Servicetechniker                                     |
| Konformitätserklärung                  | Erklärung der Richtlinienkonformität                                                                                                                                                                   | Käufer und Öffentlichkeit                            |

## Prüfen und Schützen von Teilen

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten:

- Verwenden Sie nur autorisierte Teile und Zubehörteile, die von ChargePoint für das Gerät und das Modell verkauft und geliefert werden.
- Bewahren Sie die Komponenten in Originalverpackung, frei von Feuchtigkeit und vor Beschädigungen geschützt auf, bis Sie sie am Standort installieren oder warten.
- Lagern Sie alle Lieferungen von Komponenten an einem trockenen, abgedeckten Ort und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.
- Machen Sie sich mit dem Inhalt der einzelnen Transportbehälter vertraut.
- Stellen Sie sicher, dass Sie über alle Teile für die von Ihnen geplanten Arbeiten verfügen.
- Wenn die Komponenten schwer sind, sollten mehrere Techniker oder qualifizierte Supportmitarbeiter anwesend sein.
- Flüssigkeiten (und Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten) müssen von der Einheit ferngehalten und dürfen nicht darauf oder in der Einheit abgestellt werden.

## Fragen

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, gehen Sie auf [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) und suchen Sie die Nummer des technischen Supports Ihrer Region.

# ChargePoint CP4000

## Guía de referencia rápida

Escanee este código QR o consulte los detalles de esta guía para localizar las instrucciones completas en línea, seguir las prácticas básicas de seguridad y completar las tareas necesarias antes de la instalación o el mantenimiento.



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



**WARNING:** Este manual contiene instrucciones importantes para Home Flex. Cuando utilice productos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:



### **WARNING:**

1. **Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de dar servicio, instalar o usar la estación de carga ChargePoint®.** Realice la instalación de la estación y úsela solo según las instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños materiales, y supondría la anulación de la garantía limitada.
2. **ChargePoint recomienda que los servicios de instalación, puesta en marcha y reparación de averías los realice un electricista con licencia que también sea técnico certificado por ChargePoint.** Estos sistemas funcionan a alta tensión y, sin una estricta adherencia a los protocolos de seguridad, un equipo de protección adecuado y las guías técnicas de ChargePoint, existe un riesgo significativo para las personas, los equipos y el medio ambiente. Asegúrese de cumplir todos los códigos locales y nacionales aplicables en materia de edificios, electricidad y seguridad.



3. **La estación de carga ChargePoint debe estar conectada a tierra en todo momento.** Si la estación de carga no se conecta a tierra, puede haber riesgo de descarga eléctrica. La estación de carga debe estar conectada a un sistema de cableado permanente de metal y conectado a tierra o debe conectarse un conductor de conexión a tierra de equipo con los conductores del circuito al terminal de conexión a tierra del equipo o al cable en el equipamiento de suministro para vehículos eléctricos (EVSE). Las conexiones al EVSE han de cumplir todas las normativas y ordenanzas pertinentes.
4. **La estación de carga ChargePoint debe instalarse sobre una placa de hormigón siguiendo un método autorizado por ChargePoint.** Una instalación sobre una superficie incapaz de resistir todo el peso de la estación de carga puede provocar la muerte, lesiones personales o daños materiales. Antes de usarla, inspecciona la estación de carga para cerciorarte de que la instalación se ha realizado correctamente.
5. **Esta estación de carga no es adecuada para su uso en ubicaciones peligrosas de clase 1, como cerca de vapores o gases inflamables, explosivos o combustibles (esta estación de carga no es adecuada para su uso en ningún área clasificada ATEX, como cerca de vapores o gases inflamables, explosivos o combustibles).**
6. **Es preciso supervisar a los niños que se encuentren cerca de este dispositivo.**
7. **No pongas los dedos en el conector del vehículo eléctrico.**
8. **No debe utilizarse este producto si el cable de alimentación flexible está desgastado, el aislamiento está roto o existe cualquier otro indicio de daño.**
9. **No use este producto si la carcasa o el conector de vehículo eléctrico están rotos, agrietados o abiertos, o muestran cualquier otro indicio de estar dañados.**
10. **Únicamente debe utilizarse cable conductor de cobre con clasificación de 90 °C (194 °F).**
11. No utilice la estación de carga si la temperatura no se ajusta al rango de funcionamiento, que oscila entre los -40 °C y los +50 °C.
12. Asegúrese de colocar el cable de carga de tal forma que no pueda pisarlo ni tropezar con él y que dicho cable no pueda resultar dañado ni verse sometido a ningún tipo de tensión. No pille el cable de carga con la puerta del garaje al cerrarla.



**IMPORTANT:** En ningún caso la conformidad con la información contenida en una guía ChargePoint como esta eximirá al usuario de la responsabilidad de cumplir todos los códigos y normas de seguridad aplicables. En este documento se describen procedimientos aprobados. Si no es posible realizar los procedimientos como se indica, es necesario ponerse en contacto con ChargePoint. ChargePoint no se hace responsable de ningún daño que pueda derivarse de instalaciones personalizadas o de procedimientos no descritos en este documento o que incumplan las recomendaciones de ChargePoint.

## Implicaciones de la garantía



**IMPORTANT:** Tenga en cuenta que todos los servicios de instalación, puesta en marcha y reparación debe realizarlos un técnico certificado de ChargePoint. La contratación de personal no certificado para estos servicios tendrá implicaciones de garantía, ya que constituye un incumplimiento de la política.

## Servicios de equipo de soporte

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

Para obtener más información acerca del programa de formación y certificación de ChargePoint, visite <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Eliminación del producto

**Aplicable a Norteamérica:** no desechar con los residuos domésticos sin clasificar. Ponte en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los procesos de desecho adecuados. Los materiales de los productos pueden reciclarse según lo marcado.



**Aplicable a la UE :** para cumplir con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE), los dispositivos marcados con este símbolo no deben eliminarse como parte de los residuos domésticos sin clasificar dentro de la Unión Europea. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los procesos de eliminación adecuados. Los materiales de los productos pueden reciclarse según lo marcado.



## Precisión de los documentos

Se ha comprobado que las especificaciones y demás información de este documento son exactas y completas en el momento de su publicación. No obstante, debido a la continua mejora del producto, esta información está sujeta a cambios en cualquier momento sin previo aviso. Para obtener la información más reciente, consulte nuestra documentación en línea en [Documentación de referencia del producto de ChargePoint](#).

## Derechos de autor y marcas comerciales

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Todos los derechos reservados. Esta documentación está protegida por las leyes de derechos de autor de Estados Unidos y otros países. No se puede modificar, reproducir ni distribuir sin el consentimiento previo y expreso por escrito de ChargePoint, Inc. ChargePoint y el logotipo de ChargePoint son marcas comerciales de ChargePoint, Inc., registradas en Estados Unidos y otros países, y no se pueden utilizar sin el consentimiento previo por escrito de ChargePoint.

---

## Símbolos

En esta guía y en este producto se utilizan los siguientes símbolos:



**DANGER:** Riesgo de descarga eléctrica



**WARNING:** Riesgo de lesiones personales o muerte



**CAUTION:** Riesgo de daños del equipo o de la propiedad



**IMPORTANT:** Detalle crítico que se debe seguir para lograr los resultados previstos



**NOTE:** Detalles contextuales importantes o aclaraciones de procedimiento



**REINSTALL NOTE:** Instrucciones esenciales que deben seguirse al volver a instalar una pieza o componente



Lea las instrucciones del manual.



Conexión a tierra.

## Ilustraciones utilizadas en este documento

Las ilustraciones de este documento se utilizan únicamente para fines de demostración y es posible que no reflejen exactamente el producto. Sin embargo, a menos que se especifique lo contrario, las instrucciones subyacentes son precisas para el producto.

# Antes de comenzar

## **DANGER:** RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



- Antes de realizar cualquier procedimiento, desconecte la potencia.
- Siga las normas locales y el procedimiento de bloqueo/etiquetado del emplazamiento para desconectar la estación.
- Espere a que la energía se disipe (aproximadamente cinco minutos).
- Mantenga la potencia apagada hasta que todas las cubiertas y paneles se hayan vuelto a instalar y el trabajo se haya completado.

NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES, PROVOCAR LA MUERTE O CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD.



**CAUTION:** Utilice ajustes de par de apriete bajos cuando trabaje con herramientas eléctricas durante la instalación o el mantenimiento. El exceso de apriete puede dañar el equipo.



**WARNING:** No lleve a cabo la instalación ni el mantenimiento de la estación de carga si hace mal tiempo. Si trabaja con lluvia o viento, deberá usar una protección impermeable que cubra todas las cajas y componentes.



## **CAUTION:**

- Si la instalación, la puesta en servicio o el mantenimiento de la estación de carga no los realiza un técnico certificado por ChargePoint utilizando un método aprobado por ChargePoint, quedará excluida de todas las garantías de ChargePoint y otras garantías, por lo que ChargePoint no tendrá ninguna responsabilidad.
- Debe ser un electricista profesional y completar el curso de formación en <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> para obtener la certificación de ChargePoint y acceder a las herramientas de instalador basadas en web o en aplicaciones de ChargePoint.

## Revisa la documentación

Para garantizar su seguridad y la de los demás, haga lo siguiente antes de comenzar:

Acceda a los documentos en [Documentación de referencia del producto de ChargePoint](#).

| Documento                                     | Contenido                                                                                                                                                                | Destinatarios principales                                      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ficha técnica                                 | Especificaciones completas de la estación                                                                                                                                | Diseñador del emplazamiento, instalador y dueño de la estación |
| Guía de diseño de la instalación              | Directrices civiles, mecánicas y eléctricas para diseñar y construir el emplazamiento                                                                                    | Diseñador del emplazamiento o ingeniero del registro           |
| Formulario de aprobación para la construcción | Listas de verificación utilizadas por los contratistas para garantizar que el emplazamiento se ha completado correctamente y está listo para la instalación del producto | Contratista del emplazamiento                                  |
| Guía de instalación                           | Anclaje, cableado y encendido                                                                                                                                            | Instalador                                                     |
| Guía de uso y mantenimiento                   | Información de uso y mantenimiento preventivo                                                                                                                            | Dueño de la estación, gestor de las instalaciones y técnico    |
| Guía de servicio                              | Procedimientos de sustitución de componentes, incluidos los componentes opcionales                                                                                       | Técnico de servicio                                            |
| Declaración de conformidad                    | Declaración de conformidad con las directivas                                                                                                                            | Compradores y público                                          |

## Compruebe y proteja las piezas

Para garantizar tu seguridad, haz lo siguiente:

- Utilice únicamente piezas y accesorios autorizados, vendidos y suministrados por ChargePoint para la unidad y el modelo.
- Guarda los componentes en su embalaje original, sin humedad y protegidos de daños hasta que los instale o realice tareas de mantenimiento en el emplazamiento.
- Almacene todos los envíos de componentes en un lugar cubierto y seco, y protégelos de la humedad.
- Familiarícese con los contenidos de cada caja de envío.
- Asegúrese de que tienes todas las piezas para el trabajo que vas a realizar.
- Es necesaria la presencia de más de un técnico o equipo de soporte cualificado si los componentes son pesados.
- Mantenga los líquidos (y cualquier objeto que contenga líquidos) alejados de la unidad; jamás encima ni dentro de ella.

## Consultas

Para obtener ayuda adicional, vaya a [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support), y busque el número del equipo de soporte técnico de su región.

# ChargePoint CP4000

## Guide de référence rapide

Scannez ce code QR ou reportez-vous aux détails de ce guide pour localiser les instructions complètes en ligne, suivre les pratiques de sécurité de base et effectuer les tâches requises avant l'installation ou l'entretien.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



**WARNING:** Ce manuel contient des instructions importantes pour le système Home Flex. Lorsque vous utilisez des produits électriques, prenez toujours les précautions de base, y compris celles indiquées ci-dessous :



#### **WARNING:**

1. **Lisez et suivez tous les avertissements et instructions avant l'entretien, l'installation ou l'utilisation de la borne de recharge ChargePoint®.** Procédez à l'installation et à l'utilisation conformément aux instructions. Tout manquement à cette instruction peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels, et annule la garantie limitée.
2. **ChargePoint recommande que les services d'installation, de mise en service et de réparation soient effectués par un électricien agréé qui soit également un technicien certifié ChargePoint.** Ces systèmes fonctionnent sous haute tension. Le non-respect des protocoles de sécurité, l'absence d'équipement de protection adéquat et le non-respect des guides techniques de ChargePoint exposent les personnes, les équipements et l'environnement à des risques importants. Veuillez vous assurer de la conformité totale à tous les codes locaux et nationaux applicables en matière de bâtiment, d'électricité et de sécurité.
3. **Mettez toujours la borne de recharge ChargePoint à la terre.** L'échec de la mise à la terre de la borne de recharge peut entraîner un risque d'électrocution. La borne de recharge doit être branchée à un système de câblage en métal permanent mis à la terre, ou un fil de mise à la terre doit être acheminé avec les autres fils du circuit et relié à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement de recharge de véhicule électrique (EVSE). Les connexions à l'EVSE doivent se conformer à l'ensemble des codes et règlements applicables.

4. **Installez la borne de recharge ChargePoint sur une dalle en béton en suivant une méthode approuvée par ChargePoint.** L'installation de la borne de recharge sur une surface qui ne peut pas supporter son poids peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Vérifiez que l'installation de la borne de recharge est correcte avant de l'utiliser.
5. **Cette borne de recharge ne convient pas à une utilisation dans les emplacements dangereux de classe 1, par exemple à proximité de vapeurs ou de gaz inflammables, explosifs ou combustibles (cette borne de recharge ne convient pas à une utilisation dans une zone classifiée ATEX, notamment à proximité de vapeurs ou de gaz inflammables, explosifs ou combustibles).**
6. **Surveillez les enfants à proximité de cet appareil.**
7. **Ne mettez pas vos doigts dans le connecteur pour véhicule électrique.**
8. **N'utilisez pas cet appareil si un câble est effiloché, présente une isolation cassée ou tout autre signe de détérioration.**
9. **N'utilisez pas cet appareil si le boîtier ou le connecteur pour véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou présente d'autres signes de détérioration.**
10. **Utilisez uniquement des fils conducteurs en cuivre conçus pour des températures de 90 °C.**
11. Ne pas utiliser la borne de recharge à des températures en dehors de son autonomie de -40 °C à 50 °C (-40 °F à 122 °F).
12. Assurez-vous que le cordon de recharge est positionné de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné, qu'on ne puisse pas trébucher dessus ou qu'il ne soit pas soumis à des dommages ou à des tensions. Ne fermez pas une porte de garage sur le cordon de recharge.



**IMPORTANT:** En aucun cas le respect des informations contenues dans un manuel ChargePoint tel que celui-ci ne dispense l'utilisateur de ses responsabilités concernant la conformité avec tous les codes et normes de sécurité applicables. Ce document décrit des procédures homologuées. S'il n'est pas possible d'effectuer les procédures comme indiqué, contactez ChargePoint. ChargePoint n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'installations ou de procédures qui ne sont pas décrites dans ce document ou du non-respect des recommandations de ChargePoint.



## Conséquences sur la garantie

**IMPORTANT:** Veuillez noter que toutes les opérations d'installation, de mise en service et de réparation doivent être effectuées par un technicien certifié ChargePoint. Faire appel à du personnel non certifié pour ces services constitue une violation de la politique et entraînera donc son annulation.



### Services d'assistance

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

---

Pour en savoir plus sur le programme de formation et de certification ChargePoint, consultez la page <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Mise au rebut du produit

**Applicable à l'Amérique du Nord** - Ne pas éliminer avec les ordures ménagères non triées. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour de plus amples informations sur leur mise au rebut correcte. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.



**Applicable à l'UE** - Pour se conformer à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les dispositifs portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut dans le cadre de déchets domestiques non triés au sein de l'Union européenne. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour plus d'informations sur leur mise au rebut correcte. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.



## Précision du document

L'exactitude et l'exhaustivité des spécifications et autres informations contenues dans ce document ont été vérifiées au moment de sa publication. Cependant, les informations de ce document peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis en raison des améliorations du produit en cours. Pour obtenir les informations les plus récentes, consulter notre documentation en ligne sur [ChargePoint Product Reference Documentation](#).

## Droit d'auteur et marques commerciales

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Tous droits réservés. Ce document est protégé par la Loi sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce document ne peut être modifié, reproduit ou distribué sans le consentement exprès de ChargePoint, Inc par écrit. ChargePoint et le logo ChargePoint sont des marques commerciales de ChargePoint, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays, et ne peuvent être utilisés sans le consentement écrit préalable de ChargePoint.

---

## Symboles

Ce guide et ce produit utilisent les symboles suivants :



**DANGER:** Risque d'électrocution



**WARNING:** Risque de blessures corporelles ou de mort



**CAUTION:** Risque de dommages matériels



**IMPORTANT:** Détail critique qui doit être suivi pour atteindre les résultats escomptés



**NOTE:** Détails contextuels importants ou clarifications procédurales



**REINSTALL NOTE:** Instructions essentielles à suivre lors de la réinstallation d'une pièce ou d'un composant



Lire le manuel pour obtenir des instructions



Mise à la terre/terre de protection

## Illustrations utilisées dans ce document

Les illustrations utilisées dans ce document sont fournies à des fins de démonstration seulement et peuvent ne pas être une représentation exacte du produit. Cependant, sauf indication contraire, les instructions sous-jacentes sont exactes pour le produit.

# Avant de commencer

## **DANGER:** RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Avant toute procédure, débranchez la borne.
- Suivez le code local et la procédure de verrouillage/étiquetage du site pour désactiver la borne.
- Attendez que l'énergie se dissipe (environ cinq minutes).
- Laissez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les couvercles et panneaux de protection soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES PERTES EN VIES HUMAINES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.



**CAUTION:** Utilisez des réglages de couple faible lorsque vous travaillez avec des outils électriques pendant l'installation ou l'entretien. Un couple de serrage excessif peut endommager l'équipement.



**WARNING:** N'effectuez pas l'installation ou l'entretien de la borne de recharge par mauvais temps. Si vous travaillez dans la neige, sous la pluie ou le vent, vous devez utiliser un abri résistant aux intempéries pour couvrir tous les cartons et composants.



## **CAUTION:**

- Si la borne de recharge n'est pas installée, mise en service ou entretenue par un technicien certifié ChargePoint utilisant une méthode homologuée par ChargePoint, elle est exclue de toutes les garanties ChargePoint, de toute autre garantie, et ChargePoint décline toute responsabilité.
- Vous devez être un électricien agréé et suivre la formation à l'adresse suivante : <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> pour obtenir la certification ChargePoint et accéder aux outils d'installation basés sur le Web ou l'application ChargePoint.

## Documentation à consulter

Pour assurer votre sécurité et celle des autres, suivez les étapes suivantes avant de commencer :

Accédez aux documents à l'adresse [ChargePoint Product Reference Documentation](#).

| Document                                  | Table des matières                                                                                                                          | Principaux publics concernés                                          |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Fiche technique                           | Spécifications complètes de la borne                                                                                                        | Concepteur de site, installateur et propriétaire de la borne          |
| Guide de conception de site               | Directives civiles, mécaniques et électriques pour définir et construire le site                                                            | Concepteur de site ou ingénieur en charge du projet                   |
| Formulaire d'approbation de construction  | Listes de contrôle utilisées par les entrepreneurs pour s'assurer que le site est correctement conçu et prêt pour l'installation du produit | Prestataire de construction sur site                                  |
| Guide d'installation                      | Ancrage, câblage et mise sous tension                                                                                                       | Installateur                                                          |
| Guide de fonctionnement et de maintenance | Informations sur le fonctionnement et la maintenance préventive                                                                             | Propriétaire de la borne, responsable de l'installation et technicien |
| Guide d'entretien                         | Procédures de remplacement des composants, y compris les composants en option                                                               | Technicien d'entretien                                                |
| Déclaration de conformité                 | Déclaration de conformité aux directives                                                                                                    | Acheteurs et public                                                   |

## Vérification et protection des pièces

Pour garantir votre sécurité, suivez les étapes suivantes :

- Utilisez uniquement les pièces et accessoires agréés vendus et fournis par ChargePoint correspondant à l'appareil et au modèle concernés.
- Conservez les composants dans leur emballage d'origine, à l'abri de l'humidité et des dommages jusqu'à leur installation ou leur entretien sur le site.
- Rangez tous les cartons de composants dans un endroit sec et couvert, à l'abri de l'humidité.
- Familiarisez-vous avec le contenu de chaque carton d'expédition.
- Assurez-vous de disposer de toutes les pièces nécessaires pour la tâche que vous prévoyez d'effectuer.
- Prévoyez d'avoir recours à plus d'un technicien ou d'une personne d'assistance qualifiée si les composants sont lourds.
- Conservez les liquides (et les objets contenant des liquides) à l'écart de l'appareil, jamais dessus ou à l'intérieur.

## Questions

Pour obtenir une assistance supplémentaire, accédez à [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) et obtenez le numéro d'assistance technique de votre région.

# ChargePoint CP4000

## Guida rapida di riferimento

Eeguire la scansione di questo codice QR o fare riferimento ai dettagli in questa guida per individuare le istruzioni online complete, seguire le procedure di sicurezza di base e completare le attività necessarie prima dell'installazione o dell'intervento di manutenzione.



# ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



**WARNING:** Questo manuale contiene istruzioni importanti per Home Flex. Quando si utilizzano dispositivi elettrici, seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



### **WARNING:**

1. **Leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni prima di procedere alla manutenzione, all'installazione o all'utilizzo della stazione di ricarica ChargePoint®.** Installare e utilizzare solo come indicato. L'inosservanza di tali istruzioni può causare lesioni personali anche fatali o danni materiali e annullerà la garanzia limitata.
2. **ChargePoint consiglia che i servizi di installazione, messa in servizio e riparazione siano eseguiti da un elettricista abilitato che sia anche un tecnico certificato ChargePoint.** Questi sistemi operano ad alta tensione e senza una stretta aderenza ai protocolli di sicurezza, alle attrezzature di protezione adeguate e alle guide tecniche di ChargePoint, vi è un rischio significativo per le persone, le attrezzature e l'ambiente. Assicurarsi della piena conformità a tutte le norme edilizie, elettriche e di sicurezza locali e nazionali applicabili.

3. **La stazione di ricarica ChargePoint deve essere sempre collegata a terra.** La mancata messa a terra della stazione di ricarica può comportare il rischio di scosse elettriche. La stazione di ricarica deve essere collegata a un sistema di cablaggio permanente, metallico e collegato a terra. In alternativa, posare un conduttore di collegamento a terra assieme ai conduttori del circuito e collegarlo al terminale di terra dell'apparecchiatura o al conduttore sull'apparecchiatura di alimentazione di veicoli elettrici (EVSE). I collegamenti all'apparecchiatura EVSE devono essere conformi a tutte le norme e le ordinanze pertinenti.
4. **Installare la stazione di ricarica ChargePoint su una base di calcestruzzo utilizzando un metodo approvato da ChargePoint.** Se l'installazione viene effettuata su una superficie che non è in grado di sostenere tutto il peso della stazione di ricarica, potrebbero verificarsi incidenti fatali, lesioni personali o danni materiali. Prima dell'uso della stazione di ricarica, effettuare un'ispezione per accertarsi della corretta installazione.
5. **Questa stazione di ricarica non è adatta all'utilizzo in luoghi pericolosi di Classe 1, come vapori o gas infiammabili, esplosivi o combustibili (questa stazione di ricarica non è adatta all'utilizzo in aree classificate ATEX, come vapori o gas infiammabili, esplosivi o combustibili).**
6. **Sorvegliare costantemente i bambini vicini a questo dispositivo.**
7. **Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.**
8. **Non utilizzare il prodotto se i cavi sono logorati, presentano un isolamento rotto o altri segni di danni.**
9. **Non utilizzare questo prodotto se l'involucro o il connettore del veicolo elettrico è rotto, incrinato, aperto o mostra altri segni di danni.**
10. **Utilizzare solo conduttori in rame resistenti a temperature di 90 °C (194 °F).**
11. Non far funzionare la stazione di ricarica a temperature al di fuori del suo intervallo di -40 °F to 122 °F (-40 °C to +50 °C).
12. Assicurarsi che il cavo di ricarica sia posizionato in modo da non essere calpestato, da non inciamparsi o essere soggetti a danni o sforzi. Non chiudere la porta del garage sul cavo di ricarica.



**IMPORTANT:** In nessuna circostanza la conformità alle informazioni in una ChargePoint guida come questa solleva l'utente dalla responsabilità di rispettare tutti i codici e gli standard di sicurezza applicabili. Questo documento descrive procedure approvate. Se non è possibile attenersi alle procedure descritte, contattare ChargePoint. ChargePoint non è responsabile per eventuali danni derivanti da installazioni personalizzate, procedure non descritte in questo documento o inosservanza delle raccomandazioni di ChargePoint.

## Conseguenze sulla garanzia



**IMPORTANT:** Si prega di notare che tutti i servizi di installazione, messa in servizio e riparazione devono essere eseguiti da un tecnico certificato ChargePoint. L'impiego di personale non certificato per questi servizi comporterà implicazioni sulla garanzia, in quanto costituisce una violazione delle politiche.

## Servizi di assistenza

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

Per ulteriori informazioni sul programma di formazione e certificazione di ChargePoint, consultare il sito <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Smaltimento del prodotto

**Applicabile a Nord America:** non smaltire come parte dei rifiuti domestici non smistati. Informarsi presso le autorità locali in merito al corretto smaltimento. I materiali del prodotto sono riciclabili come indicato dal simbolo che riportano.



**Applicabile all'UE** - In ottemperanza alla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento e del Consiglio europeo del 4 luglio 2012 concernente rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), i dispositivi contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nei paesi dell'Unione Europea. Per il corretto smaltimento, chiedere informazioni alle autorità locali. I materiali del prodotto sono riciclabili come indicato dal simbolo che riportano.



## Accuratezza del documento

È stato verificato che le specifiche e le altre informazioni contenute in questo documento erano accurate e complete al momento della pubblicazione. Alla luce del miglioramento continuo dei prodotti, tuttavia, tali informazioni sono soggette a modifiche in qualunque momento senza preavviso. Per informazioni più aggiornate, consulta la nostra documentazione online all'indirizzo [Documentazione di riferimento del prodotto ChargePoint](#).

## Copyright e marchi commerciali

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Tutti i diritti riservati. Questo materiale è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e di altri paesi. Non può essere modificato, riprodotto o distribuito senza il previo consenso esplicito scritto di ChargePoint, Inc. ChargePoint e il logo ChargePoint sono marchi di ChargePoint, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi, e non possono essere utilizzati senza il previo consenso scritto di ChargePoint.

---

## Simboli

Questa guida e il prodotto utilizzano i seguenti simboli:



**DANGER:** Rischio di scosse elettriche



**WARNING:** Rischio di lesioni personali anche fatali



**CAUTION:** Rischio di danni all'apparecchiatura o ai beni



**IMPORTANT:** Dettaglio critico che deve essere seguito per ottenere i risultati previsti



**NOTE:** Dettagli contestuali importanti o chiarimenti procedurali



**REINSTALL NOTE:** Istruzioni essenziali da seguire durante la reinstallazione di una parte o di un componente



Leggere il manuale per le istruzioni



Collegamento alla terra di protezione

## Illustrazioni utilizzate nel presente documento

Le illustrazioni nel presente documento sono incluse solo a scopo dimostrativo e potrebbero non rappresentare esattamente il prodotto. Se non è specificato diversamente, tuttavia, le istruzioni sottostanti sono adatte al prodotto.

# Azioni preliminari

## **DANGER:** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA



- Prima di intraprendere qualsiasi procedura, scollegare l'alimentazione.
- Seguire la normativa locale e la procedura di lockout/tagout del sito per diseccitare la stazione di ricarica.
- Attendere che l'energia si dissipi (circa cinque minuti).
- Tenere scollegata l'alimentazione fino a quando tutte le coperture e i pannelli non siano rimontati e il lavoro non sia stato portato a termine.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTALI OPPURE DANNI ALLA PROPRIETÀ.



**CAUTION:** Utilizzare impostazioni di coppia basse quando si lavora con utensili elettrici durante l'installazione o la manutenzione. Un serraggio eccessivo può danneggiare l'apparecchiatura.



**WARNING:** Non installare o effettuare interventi di manutenzione sulla stazione di ricarica in caso di condizioni meteorologiche avverse. Se si lavora in presenza di neve, pioggia o vento, utilizzare un riparo resistente alle intemperie che copra tutti i componenti e le confezioni.



## **CAUTION:**

- Se la stazione di ricarica non viene installata, messa in servizio o sottoposta a manutenzione da un ChargePoint tecnico certificato con un metodo approvato ChargePoint, viene esclusa da tutte ChargePoint le garanzie e di altro tipo e ChargePoint non è responsabile.
- È necessario essere un elettricista autorizzato e completare la formazione su <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> per ottenere ChargePoint la certificazione e accedere agli strumenti di installazione basati sul ChargePoint web o sull'app.

## Revisione della documentazione

Per garantire la tua sicurezza e quella degli altri, segui queste istruzioni:

Accedere ai documenti all'indirizzo [Documentazione di riferimento del prodotto ChargePoint](#).

| Documentazione                            | Contenuto                                                                                                                                    | Destinatari principali                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Scheda tecnica                            | Specifiche complete della stazione di ricarica                                                                                               | Progettista del sito, installatore e proprietario della stazione di ricarica  |
| Guida alla progettazione del sito         | Linee guida meccaniche, elettriche e civili relative all'ambito e alla realizzazione del sito                                                | Progettista della sito o responsabile di progetto                             |
| Modulo di autorizzazione alla costruzione | Liste di controllo utilizzate dai fornitori per garantire che il sito sia completato correttamente e pronto per l'installazione del prodotto | Appaltatore edile                                                             |
| Guida all'installazione                   | Ancoraggio, cablaggio e accensione                                                                                                           | Installatore                                                                  |
| Guida all'uso e alla manutenzione         | Informazioni su uso e manutenzione preventiva                                                                                                | Proprietario della stazione di ricarica, responsabile dell'impianto e tecnico |
| Guida alla manutenzione                   | Procedure di sostituzione dei componenti, inclusi i componenti opzionali                                                                     | Tecnico dell'assistenza                                                       |
| Dichiarazione di conformità               | Dichiarazione di conformità alle direttive                                                                                                   | Acquirenti e pubblico                                                         |

## Controllo e conservazione delle parti

Per garantire la sicurezza, esegui queste operazioni:

- Adoperare solo componenti e accessori autorizzati, venduti e forniti da ChargePoint per l'unità e il modello.
- Mantieni i componenti nella confezione originale, in ambienti privi di umidità e protetti da possibili danni fino al momento dell'installazione o dell'intervento di manutenzione presso il sito.
- Conserva tutti i componenti in un luogo asciutto e coperto per proteggerli dall'umidità.
- Prendi familiarità con il contenuto di ciascuna scatola di spedizione.
- Assicurati di disporre di tutte le parti per il lavoro che intendi eseguire.
- Se i componenti sono pesanti, fare in modo che sia presente più di un tecnico o una persona qualificata.
- Mantieni i liquidi (e oggetti contenenti liquidi) lontani dall'unità, ad esempio sopra o all'interno dell'unità.

## Domande

Per ulteriore assistenza, visitare il sito web [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) per cercare il numero dell'assistenza tecnica della propria regione.

# ChargePoint CP4000

## Korte handleiding

Scan de QR-code of raadpleeg de details in deze handleiding voor volledige online instructies, het volgen van de basisveiligheidsvoorschriften en het uitvoeren van de benodigde taken voor installatie of onderhoud.



# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



**WARNING:** Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de Home Flex. Volg bij het gebruik van elektrische producten altijd de standaard voorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:



### WARNING:

1. **Lees en volg alle waarschuwingen en instructies op voordat u het ChargePoint®-laadstation onderhoudt, installeert of bedient.** Installeer en bedien het alleen volgens de instructies. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel of schade aan eigendommen, waardoor de beperkte garantie komt te vervallen.
2. **ChargePoint beveelt aan dat de installatie, inbedrijfstelling en breakfix-services worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektricien die tevens een ChargePoint-gecertificeerde technicus is.** Deze systemen werken op hoogspanning, en zonder strikte naleving van veiligheidsprotocollen, de juiste beschermende uitrusting en de technische handleidingen van ChargePoint is er een aanzienlijk risico voor mensen, apparatuur en het milieu. Zorg voor volledige naleving van alle toepasselijke lokale en nationale voorschriften voor gebouwen, elektriciteit en veiligheid.
3. **Het ChargePoint-laadstation moet altijd worden geaard.** Het niet aarden van het laadstation kan leiden tot elektrische schokken. Het laadstation moet op een geaarde, metalen, permanente bekabeling worden aangesloten of er moet een aardleiding voor apparatuur worden uitgevoerd met stamleidingen die wordt verbonden met de aardaansluiting voor apparatuur of de voedingsdraad van de EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment). De aansluitingen op de EVSE moeten aan alle toepasselijke voorschriften en bepalingen voldoen.

4. **Installeer het ChargePoint-laadstation op een betonnen funderingsblok volgens een door ChargePoint goedgekeurde methode.** Als het laadstation niet op een oppervlak wordt geïnstalleerd dat het volle gewicht van het laadstation kan dragen, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel of schade aan eigendommen. Controleer vóór gebruik of het laadstation goed is geïnstalleerd.
5. **Dit laadstation is niet geschikt voor gebruik in gevaarlijke locaties van Klasse 1, zoals in de buurt van ontvlambare, explosieve of brandbare dampen of gassen (Dit laadstation is niet geschikt voor gebruik in een ATEX-geclassificeerd gebied, zoals in de buurt van ontvlambare, explosieve of brandbare dampen of gassen).**
6. **Houd toezicht op kinderen in de buurt van dit apparaat.**
7. **Steek geen vingers in de connector van het elektrische voertuig.**
8. **Gebruik dit product niet als er een kabel gerafeld is, de isolatie van een kabel defect is of als er andere tekenen van beschadiging zijn.**
9. **Gebruik dit product niet als de behuizing of de EV-stekker defect, gebarsten of open is of andere tekenen van beschadiging vertoont.**
10. **Gebruik uitsluitend koperdraad dat geschikt is voor 90 °C (194 °F).**
11. Gebruik het laadstation niet bij temperaturen buiten het werkingsbereik van -40 °F tot 122 °F (-40 °C tot +50 °C).
12. Zorg ervoor dat de laadkabel zo ligt dat niemand erop kan staan of erover kan struikelen, en dat de kabel niet beschadigd raakt of onder druk komt te staan. Sluit de garagedeur niet als de laadkabel nog niet weggeborgen is.



**IMPORTANT:** Het naleven van de informatie in een ChargePoint handleiding zoals deze ontslaat de gebruiker in geen geval van zijn verantwoordelijkheid om te voldoen aan alle toepasselijke voorschriften en veiligheidsnormen. Dit document omschrijft goedgekeurde procedures. Als het niet mogelijk is om de procedures uit te voeren zoals aangegeven, neem dan contact op met ChargePoint. ChargePoint is niet verantwoordelijk voor enige schade die kan voortvloeien uit aangepaste installaties of procedures die niet in dit document worden beschreven of voor het niet opvolgen van de ChargePoint-aanbevelingen.

## Garantie-implicatie



**IMPORTANT:** Houd er rekening mee dat alle installatie-, inbedrijfstellings- en breakfix-services moeten worden uitgevoerd door een ChargePoint-gecertificeerde technicus. Het inschakelen van niet-gecertificeerd personeel voor deze services heeft gevolgen voor de garantie, omdat dit een schending van het beleid vormt.

## Supportservices

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

Ga voor meer informatie over het trainings- en certificeringsprogramma van ChargePoint naar <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Product afdanken

---

**Van toepassing op NA** - Niet weggooien als onderdeel van ongesorteerd huishoudelijk afval. Informeer bij de lokale autoriteiten naar de juiste wijze van verwijderen. De materialen van het product zijn recyclebaar volgens de aanduidingen.



**Van toepassing op de EU** - Om te voldoen aan Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met het ongesorteerde huishoudelijke afval binnen de Europese Unie. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten naar de juiste wijze van afdanken. De materialen van het product zijn recyclebaar volgens de aanduidingen.



### **Nauwkeurigheid van documentatie**

De specificaties en andere informatie in dit document werden geverifieerd en waren nauwkeurig en volledig ten tijde van de publicatie ervan. Vanwege voortdurende productverbeteringen kan deze informatie echter op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg voor de meest recente informatie onze documentatie online op: [Referentiedocumentatie voor ChargePoint-product](#).

### **Auteursrechten en handelsmerken**

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Alle rechten voorbehouden. Dit materiaal wordt beschermd onder de auteursrechtenwetgeving van de Verenigde Staten en andere landen. Het mag niet worden gewijzigd, gereproduceerd of gedistribueerd zonder de voorafgaande, uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van ChargePoint, Inc. ChargePoint en het ChargePoint-logo zijn merken van ChargePoint, Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en kan niet worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ChargePoint.

---

## Symbolen

In deze handleiding en op dit product worden de volgende symbolen gebruikt:



**DANGER:** Gevaar voor elektrische schokken



**WARNING:** Gevaar voor persoonlijk of dodelijk letsel



**CAUTION:** Gevaar voor schade aan apparatuur of eigendommen



**IMPORTANT:** Kritiek detail dat moet worden opgevolgd om de beoogde resultaten te bereiken



**NOTE:** Belangrijke contextuele gegevens of procedurele verduidelijkingen



**REINSTALL NOTE:** Essentiële instructies die moeten worden opgevolgd bij het opnieuw installeren van een onderdeel of component



Lees de handleiding voor instructies



Massa/veiligheidsaarde

## Illustraties die in dit document worden gebruikt

De illustraties in dit document zijn uitsluitend bedoeld voor demonstratiedoeleinden en geven mogelijk geen exacte weergave van het product. Tenzij anders aangegeven, zijn de bijbehorende instructies echter nauwkeurig voor het product.

# Voordat u begint

## **DANGER:** RISICO OP SCHOKKEN



- Schakel de stroom uit voordat u met een handeling begint.
- Volg de plaatselijke voorschriften en de lockout/tagout-procedure op de locatie om het laadstation spanningsloos te maken.
- Wacht tot alle spanning is afgevoerd (ongeveer vijf minuten).
- Laat de stroom uitgeschakeld totdat alle afdekplaten en panelen correct zijn teruggeplaatst en de werkzaamheden zijn voltooid.

HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL, DE DOOD OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN.



**CAUTION:** Stel lage aanhaalmomenten in wanneer u met elektrisch gereedschap werkt tijdens installatie of onderhoud. Overmatig aandraaien kan de apparatuur beschadigen.



**WARNING:** Voer geen installatie- of servicewerkzaamheden uit aan het laadstation bij slecht weer. Als u bij regen, wind of sneeuw moet werken, dient u weerbestendige beschutting te gebruiken die alle dozen en componenten afdekt.



## **CAUTION:**

- Als het laadstation niet is geïnstalleerd, in bedrijf is gesteld of onderhouden door een ChargePoint gecertificeerde technicus met een ChargePoint-goedgekeurde methode, is het uitgesloten van alle ChargePoint en overige garanties en ChargePoint is het niet verantwoordelijk.
- U moet een erkende elektricien zijn en de training voltooien op <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> om ChargePoint gecertificeerd te worden en toegang te krijgen tot de ChargePoint web- of app-gebaseerde installatietools.

## Raadpleeg de documentatie

Om de veiligheid voor u en anderen te garanderen, doet u dit voordat u begint:

Toegang tot documenten op [Referentiedocumentatie voor ChargePoint-product](#).

| Document                             | Inhoud                                                                                                                                         | Primaire doelgroep                                            |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Gegevensblad                         | Volledige laadstationspecificaties                                                                                                             | Ontwerper van de locatie, installateur en laadstationeigenaar |
| Handleiding voor ontwerp locatie     | Civiele, mechanische en elektrische richtlijnen voor bepaling van de omvang en de bouw van de locatie                                          | De ontwerper van de locatie of de hoofdingenieur              |
| Constructieformulier                 | Checklists die door aannemers worden gebruikt om te garanderen dat de locatie correct is voltooid en klaar voor de installatie van het product | Aannemer voor constructiewerkzaamheden op de locatie          |
| Installatiehandleiding               | Verankering, bedrading en inschakeling                                                                                                         | Installateur                                                  |
| Bedienings- en onderhoudshandleiding | Informatie over bediening en preventief onderhoud                                                                                              | Laadstationeigenaar, beheerder van faciliteit en monteur      |
| Servicehandleiding                   | Procedures voor het vervangen van onderdelen, inclusief optionele componenten                                                                  | Servicemonteur                                                |
| Conformiteitsverklaring              | Verklaring van conformiteit met richtlijnen                                                                                                    | Kopers en publiek                                             |

## Onderdelen controleren en beschermen

Om uw veiligheid te garanderen, gaat u als volgt te werk:

- Gebruik alleen goedgekeurde onderdelen en accessoires die zijn verkocht en geleverd door ChargePoint voor de eenheid en het model.
- Bewaar onderdelen in de originele verpakking, vrij van vocht en beschermd tegen beschadiging totdat u ze op de locatie installeert of er onderhoud aan uitvoert.
- Bewaar alle zendingen van onderdelen op een droge, overdekte plaats en bescherm ze tegen vocht.
- Maak uzelf vertrouwd met de inhoud van elke verzenddoos.
- Zorg ervoor dat u alle onderdelen hebt voor het werk dat u wilt uitvoeren.
- Zorg ervoor dat er meer dan één technicus of gekwalificeerde ondersteuningspersoon aanwezig is wanneer de onderdelen zwaar zijn.
- Houd vloeistoffen en voorwerpen die vloeistof bevatten uit de buurt van het apparaat, nooit op of in het apparaat.

## Vragen

Ga voor extra ondersteuning naar [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) en zoek naar het nummer van de technische ondersteuning van uw regio.

# ChargePoint CP4000

## Hurtigreferanseveiledning

Skann denne QR-koden eller se detaljene i denne veiledningen for å finne fullstendige instruksjoner på nettet, følge grunnleggende sikkerhetspraksis og fullføre oppgaver som kreves før installasjon eller service.



## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

### TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



**WARNING:** Denne håndboken inneholder viktige instruksjoner for Home Flex. Når du bruker elektriske produkter, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

#### **WARNING:**

1. **Les og følg alle advarsler og instruksjoner før du utfører service, monterer og bruker®-ladestasjonen.** Følg instruksjonene nøye ved montering og bruk. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til død, skade eller skade på eiendom, og garantien blir ugyldig.
2. **ChargePoint anbefaler at installasjon, idriftsetting og reparasjon utføres av en autorisert elektriker som også er en ChargePoint-sertifisert tekniker.** Disse systemene opererer med høy spenning, og uten streng overholdelse av sikkerhetsprotokoller, riktig verneutstyr og tekniske veiledninger fra ChargePoint, er det betydelig risiko for mennesker, utstyr og miljø. Sørg for full overholdelse av alle gjeldende lokale og nasjonale bygnings-, elektro- og sikkerhetsforskrifter.
3. **Sørg alltid for at ChargePoint-ladestasjonen er jordet.** Manglende jording av ladestasjonen kan føre til elektrisk støt. Ladestasjonen må kobles til et jordet, permanent ledningsnett i metall, eller det må legges en jordingsleder sammen med kretsledere og kobles til jordingsklemmene eller ledningen på ladestasjonen for elektrisk kjøretøy (EVSE). Koblinger til ladestasjonen må samsvare med alle gjeldende lover og forskrifter.
4. **Installer ChargePoint-ladestasjonen på en betongplate ved hjelp av en ChargePoint-godkjent metode.** Hvis stasjonen ikke installeres på en overflate som kan støtte ladestasjonens fulle vekt, kan det forårsake død, personskade eller skade på utstyr. Kontroller at ladestasjonen er riktig montert før bruk.



5. Denne ladestasjonen er ikke egnet for bruk på Klasse 1 farlige steder, for eksempel nær brannfarlige, eksplosive eller brennbare damper eller gasser (Denne ladestasjonen er ikke egnet for bruk i noe ATEX-klassifisert område, for eksempel nær brannfarlige, eksplosive eller brennbare damper eller gasser).
6. Barn må ha tilsyn i nærheten av denne enheten.
7. Ikke stikk fingrene inn i den elektriske bilkontakten.
8. Ikke bruk dette produktet hvis noen av kablene er slitt, har ødelagt isolasjon eller viser andre tegn på skade.
9. Ikke bruk dette produktet hvis huset eller elbilkontakten er ødelagt, har sprekker, er åpen eller viser andre tegn på skade.
10. Bruk bare kobberlederledning som er merket for 90 °C (194 °F).
11. Ikke bruk ladestasjonen i temperaturer utenfor driftsområdet på -40 °F til 122 °F (-40 °C til +50 °C).
12. Kontroller at ladekabelen er plassert slik at den ikke blir tråkket på, snublet over eller utsatt for skade eller belastning. Ikke lukk garasjeporten over ladekabelen.



**IMPORTANT:** Overholdelse av informasjonen i en ChargePoint veiledning som denne vil ikke under noen omstendigheter frata brukeren ansvaret for å overholde alle gjeldende lover og sikkerhetsstandarder. Dette dokumentet beskriver godkjente prosedyrer. Hvis det ikke er mulig å utføre prosedyrene som angitt, kontakter du ChargePoint. ChargePoint er ikke ansvarlig for eventuelle skader som kan oppstå som følge av tilpassede installasjoner eller prosedyrer som ikke er beskrevet i dette dokumentet, eller for at -anbefalingene ikke ChargePointoverholdes.

## Garantiimplikasjon



**IMPORTANT:** Vær oppmerksom på at alle installasjon-, idriftsettelses- og reparasjonstjenester må utføres av en ChargePoint-sertifisert tekniker. Å engasjere ikke-sertifisert personell for disse tjenestene vil resultere i garantiimplikasjoner, da dette utgjør et brudd på retningslinjene.

## Støttetjenester

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

For mer informasjon om ChargePoints opplærings- og sertifiseringsprogram, besøk

<https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Kassering av produkter

**Gjelder NA** - Må ikke kastes som en del av usortert husholdningsavfall. Spør lokale myndigheter om riktig kassering. Produktmaterialer kan resirkuleres i henhold til merkingen.



**Gjelder EU** - I samsvar med Europaparlamentets- og rådsdirektiv 2012/19/EU av 4. juli 2012 om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) kan utstyr som er merket med dette symbolet ikke kasseres som usortert husholdningsavfall i EU. Spør lokale myndigheter om riktig kassering. Produktmaterialer kan resirkuleres i henhold til merkingen.



---

## Dokumentnøyaktighet

Spesifikasjonene og annen informasjon i dette dokumentet ble verifisert for å være nøyaktig og fullstendig på tidspunktet for utgivelsen. På grunn av kontinuerlig produktforbedring kan imidlertid denne informasjonen endres når som helst uten forvarsel. Du finner den nyeste informasjonen i vår nettbaserte dokumentasjon på [ChargePoint Produktdokumentasjon for Referanse](#).

## Opphavsrett og varemerker

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Alle rettigheter forbeholdt. Dette materialet er beskyttet av lover om opphavsrett i USA og andre land. Det kan ikke endres, reproduseres eller distribueres uten skriftlig forhåndsinnhentet samtykke fra ChargePoint, Inc. ChargePoint og ChargePoint-logoen er varemerker for ChargePoint Inc., registrert i USA og andre land, og kan ikke brukes uten skriftlig, forhåndsinnhentet tillatelse fra ChargePoint.

---

## Symboler

Denne veiledningen og produktet bruker følgende symboler:



**DANGER:** Risiko for elektrisk støt



**WARNING:** Fare for personskade eller død



**CAUTION:** Fare for skade på utstyr eller eiendom



**IMPORTANT:** Kritisk detalj som må følges for å oppnå tilsiktede resultater



**NOTE:** Viktige kontekstuelle detaljer eller prosedyremessige avklaringer



**REINSTALL NOTE:** Essensielle instruksjoner som må følges ved gjeninstallering av en del eller komponent



Les brukerhåndboken for instruksjoner



Jord/jording

## Illustrasjoner som brukes i dette dokumentet

Illustrasjonene som brukes i dette dokumentet, er bare til demonstrasjonsformål og er ikke nødvendigvis en nøyaktig framstilling av produktet. Med mindre annet er angitt, stemmer imidlertid de underliggende anvisningene for produktet.

# Før du starter

## **DANGER:** FARE FOR STØT



- Før du utfører en prosedyre, koble fra strømmen.
- Følg lokal lovgivning og prosedyre for lockout/tagging for å slå av spenningen på stasjonen.
- Vent på at energien lades ut (omtrent fem minutter).
- Hold strømmen av til alle deksler og paneler er installert på nytt og arbeidet er fullført.

DERSOM INSTRUKSJONENE IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE, DØDSFALL ELLER MATERIELLE SKADER.



**CAUTION:** Bruk innstillinger for lavt tiltrekkingsmoment når du arbeider med elektroverktøy under montering eller service. For kraftig tiltrekking kan skade utstyret.



**WARNING:** Ikke monter eller utfør service på ladestasjonen i dårlig vær. Hvis du arbeider i snø, regn eller vind, må du bruke et værbestandig ly som dekker alle bokser og komponenter.



## **CAUTION:**

- Hvis ladestasjonen ikke er montert, ferdigstilt eller vedlikeholdt av en ChargePoint-sertifisert tekniker ved bruk av en ChargePoint-godkjent metode, er den ekskludert fra alle ChargePoint og andre garantier, og ChargePoint er ikke ansvarlig.
- Du må være en autorisert elektriker og fullføre opplæringen for å bli <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> sertifisert og ChargePoint for å få tilgang til de nettbaserte eller appbaserte installasjonsverktøyene.ChargePoint

# Gå gjennom dokumentasjon

Av hensyn til egen og andres sikkerhet må du gjøre dette før du begynner:

Få tilgang til dokumenter på [ChargePoint Produktdokumentasjon for Referanse](#).

| Dokument                         | Innhold                                                                                                                   | Primære målgrupper                           |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Dataark                          | Fullstendige stasjonsspesifikasjoner                                                                                      | Anleggsdesigner, montør og stasjonseier      |
| Veiledning for anleggsdesign     | Sivile, mekaniske og elektriske retningslinjer for vurdering og konstruksjon av anlegget                                  | Anleggsdesigner eller en autorisert tekniker |
| Skjema for ferdigstillelse       | Sjekkliste som brukes av entrepenører for å sikre at nettstedet er korrekt utfyllt og klart for installasjon av produktet | Byggeleverandør for anlegg                   |
| Monteringsveiledning             | Forankring, kabling og påslåing                                                                                           | Montør                                       |
| Bruks- og vedlikeholdsveiledning | Informasjon om drift og forebyggende vedlikehold                                                                          | Stasjonseier, anleggsleder og tekniker       |
| Serviceveiledning                | Prosedyrer for utskiftning av komponenter, inkludert valgfrie komponenter                                                 | Servicetekniker                              |
| Samsvarserklæring                | Samsvarserklæring for direktiver                                                                                          | Kjøpere og offentligheten                    |

## Kontroller og beskytt deler

Gjør følgende av hensyn til egen sikkerhet:

- Bruk kun autoriserte deler og tilbehør som selges og leveres av ChargePoint for enheten og modellen.
- Oppbevar komponentene i originalemballasjen, uten fuktighet og beskyttet mot skade, til du monterer eller bruker dem på stedet.
- Oppbevar alle fraktkasser med komponenter på et tørt tildekket sted, og beskytt mot fuktighet.
- Gjør deg kjent med innholdet i hver fraktkasse.
- Kontroller at du har alle delene for arbeidet du skal utføre.
- Ha mer enn én tekniker eller kvalifisert støtteperson til stede hvis komponentene er tunge.
- Plasser væsker (og gjenstander som inneholder væske) borte fra enheten, aldri på eller inni den.

## Spørsmål

For ytterligere hjelp, gå til [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) og finn nummeret for teknisk støtte i din region.

# ChargePoint CP4000

## Guia de referência rápida

Digitalize este código QR ou consulte os detalhes neste guia para localizar as instruções completas online, seguir as práticas fundamentais de segurança e concluir as tarefas necessárias antes da instalação ou manutenção.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



**WARNING:** Este manual contém instruções importantes para o Home Flex. Ao utilizar produtos elétricos, siga sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:

### WARNING:

1. **Leia e siga todos os avisos e instruções antes da manutenção, instalação e utilização da estação de carregamento da ChargePoint®.** Instale e utilize apenas de acordo com as instruções. A não observação destas medidas pode resultar em lesões ou morte, ou danos materiais, e anulará a garantia limitada.
2. **A ChargePoint recomenda que os serviços de instalação, comissionamento e reparação sejam executados por um eletricitista licenciado que também seja técnico certificado pela ChargePoint.** Estes sistemas funcionam a alta tensão e, sem a adesão estrita aos protocolos de segurança, ao equipamento de proteção adequado e aos guias técnicos da ChargePoint, existe um risco significativo para as pessoas, o equipamento e o ambiente. Deve ser garantida a plena conformidade com todos os códigos e regulamentos locais e nacionais aplicáveis em construção, eletricidade e segurança.
3. **Ligue sempre a estação de carregamento ChargePoint à terra.** A falha na ligação à terra da estação de carregamento pode resultar em risco de choque elétrico. A estação de carregamento deve estar ligada a um sistema de cablagem metálica permanente e com ligação à terra, ou deve ser passado um condutor de ligação à terra do equipamento com os condutores do circuito e ligado ao terminal ou cabo de ligação à terra do equipamento de alimentação para veículos elétricos (EVSE). As ligações ao equipamento de fornecimento para veículo elétrico (EVSE) devem estar em conformidade com todos os códigos e regulamentos aplicáveis.



4. **Instale a estação de carregamento ChargePoint numa plataforma de betão utilizando um método aprovado pela ChargePoint.** A não instalação numa superfície capaz de suportar o peso total da estação de carregamento pode resultar em morte, ferimentos pessoais ou danos no equipamento. Verifique se a estação de carregamento está devidamente instalada antes de a utilizar.
5. **Esta estação de carregamento não é adequada para utilização em locais perigosos de Classe 1, nomeadamente perto de gases ou vapores inflamáveis, explosivos ou combustíveis (esta estação de carregamento não é adequada para utilização em qualquer área com classificação ATEX, nomeadamente perto de gases ou vapores inflamáveis, explosivos ou combustíveis).**
6. **Supervisione as crianças junto deste dispositivo.**
7. **Não coloque os dedos no conector elétrico do veículo.**
8. **Não utilize este produto se algum cabo estiver desgastado, ou apresentar um isolamento danificado ou quaisquer outros sinais de danos.**
9. **Não utilize este produto se a proteção ou o conector elétrico do veículo apresentar quebras, fissuras, aberturas ou outros sinais de danos.**
10. **Utilize apenas fio condutor de cobre com uma classificação de 90 °C (194 °F).**
11. Não opere a estação de carregamento a temperaturas fora da sua autonomia de funcionamento de -40 °F a 122 °F (-40 °C a +50 °C).
12. Certifique-se de que o cabo de carregamento está posicionado de forma a não ser pisado, causar tropeções nem estar sujeito a danos ou tensão. Não entale o cabo de carregamento ao fechar o portão da garagem.



**IMPORTANT:** Em nenhuma circunstância o cumprimento das informações constantes de um guia ChargePoint como este isenta o utilizador da responsabilidade de cumprir todos os códigos e normas de segurança aplicáveis. Este documento descreve procedimentos aprovados. Se não for possível realizar os procedimentos conforme indicado, contacte a ChargePoint. A ChargePoint não é responsável por quaisquer danos que possam resultar de instalações personalizadas ou procedimentos não descritos neste documento ou que não cumpram as recomendações da ChargePoint.

## Implicações da garantia



**IMPORTANT:** Note que todos os serviços de instalação, comissionamento e reparação devem ser executados por um técnico certificado pela ChargePoint. A contratação de pessoal não certificado para estes serviços terá implicações na garantia, por se tratar de uma violação da política estabelecida.

## Serviços de Assistência

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

Para obter mais informações sobre o programa de formação e certificação da ChargePoint, visite <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

---

## Eliminação do produto

**Aplicável a NA** - Não descartar como parte do lixo doméstico não separado. Informe-se junto das autoridades competentes locais acerca da eliminação adequada. Os materiais do produto são recicláveis, conforme indicado.



**Aplicável à UE** - Para cumprir a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de Julho de 2012, relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), os dispositivos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como parte de um lixo doméstico não separado dentro da União Europeia. Informe-se junto das autoridades locais sobre a eliminação adequada. Os materiais do produto são recicláveis, conforme indicado.



## Precisão do documento

As especificações e outras informações contidas neste documento foram verificadas quanto à sua exatidão e plenitude no momento da respetiva publicação. No entanto, devido à melhoria contínua do produto, estas informações estão sujeitas a alterações a qualquer momento sem aviso prévio. Para obter as informações mais recentes, consulte a nossa documentação online em [Documentação de referência do produto ChargePoint](#).

## Direitos de autor e marcas comerciais

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Todos os direitos reservados. Este material está protegido pelas leis de direitos de autor dos EUA e de outros países. Não podem ser modificadas, reproduzidas ou distribuídas sem o consentimento prévio e expresso por escrito da ChargePoint, Inc. ChargePoint e o logótipo da ChargePoint são marcas registadas da ChargePoint, Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países, e não podem ser utilizadas sem o consentimento prévio por escrito da ChargePoint.

---

## Símbolos

Este manual e o produto utilizam os seguintes símbolos:



**DANGER:** Risco de choque elétrico



**WARNING:** Risco de ferimentos pessoais ou morte



**CAUTION:** Risco de danos materiais ou no equipamento



**IMPORTANT:** Detalhe crítico que deve ser seguido para alcançar os resultados pretendidos



**NOTE:** Detalhes contextuais importantes ou esclarecimentos processuais



**REINSTALL NOTE:** Instruções essenciais a seguir ao reinstalar uma peça ou componente



Leia o manual para obter instruções



Massa/ligação à terra de proteção

## Ilustrações utilizadas neste documento

As ilustrações utilizadas neste documento destinam-se apenas a fins de demonstração e podem não ser uma representação exata do produto. No entanto, salvo indicação contrária, as instruções subjacentes são precisas para o produto.

# Antes de começar

## **DANGER:** RISCO DE CHOQUE



- Antes de qualquer procedimento, desligue a alimentação.
- Siga a legislação e o procedimento de bloqueio/etiquetagem do local para desenergizar a estação.
- Aguarde até que a energia se dissipe (aproximadamente cinco minutos).
- Mantenha a alimentação desligada até que todas as tampas e painéis sejam reinstalados e o trabalho esteja concluído.

O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU FATAIS, OU DANOS MATERIAIS.



**CAUTION:** Utilize definições reduzidas de binário quando trabalhar com ferramentas elétricas durante a instalação ou manutenção. A aplicação de binário excessivo pode danificar o equipamento.



**WARNING:** Não instale nem efetue a manutenção da estação de carregamento em condições climáticas adversas. Se trabalhar em condições de neve, chuva ou vento, deve utilizar um resguardo de proteção contra intempéries que cubra todas as caixas e componentes.



## **CAUTION:**

- Se a estação de carregamento não for instalada, comissionada ou assistida por um técnico certificado pela ChargePoint utilizando um método aprovado pela ChargePoint, então será excluída de todas as garantias ChargePoint e de outras garantias, e a ChargePoint não se responsabiliza.
- É necessário ser eletricista licenciado e concluir a formação na <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> para se tornar certificado ChargePoint e aceder às ferramentas de instalador da ChargePoint na internet ou na app.

## Rever a documentação

Para garantir a sua segurança e a dos demais, efetue o seguinte antes de começar:

Aceda aos documentos em [Documentação de referência do produto ChargePoint](#).

| Documento                             | Conteúdo                                                                                                                                    | Públicos-alvo principais                                  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Folha de dados                        | Especificações completas da estação                                                                                                         | Designer do sítio, instalador e proprietário da estação   |
| Guia de design do sítio               | Diretrizes civis, mecânicas e elétricas para o âmbito e a construção do sítio                                                               | Designer do sítio ou engenheiro estrutural                |
| Formulário de validação de construção | Listas de verificação usadas por empreiteiros para garantir que o local esteja corretamente concluído e pronto para a instalação do produto | Empreiteiro contratado para a construção do sítio         |
| Guia de instalação                    | Ancoragem, cablagem e ativação                                                                                                              | Instalador                                                |
| Manual de utilização e manutenção     | Informação sobre operação e manutenção preventiva                                                                                           | Proprietário da estação, gestor das instalações e técnico |
| Guia de manutenção                    | Procedimentos de substituição de componentes, incluindo componentes opcionais                                                               | Técnico de manutenção                                     |
| Declaração de conformidade            | Declaração de conformidade com diretivas                                                                                                    | Clientes e público                                        |

## Verificar e proteger as peças

Para garantir a sua segurança, faça o seguinte:

- Utilize apenas peças e acessórios autorizados, vendidos e fornecidos pela ChargePoint para a unidade e o modelo.
- Mantenha os componentes na embalagem original, livres de humidade e protegidos contra danos, até os instalar ou reparar no sítio.
- Armazene todos os envios de componentes num local seco coberto e protegido da humidade.
- Familiarize-se com o conteúdo de cada caixa de envio.
- Certifique-se de que tem todas as peças necessárias para o trabalho que pretende realizar.
- Solicite a presença de mais de um técnico ou assistente qualificado se os componentes forem pesados.
- Mantenha líquidos e recipientes com líquidos longe, evitando colocá-los em cima da unidade ou no seu interior.

## Perguntas

Para obter assistência adicional, vá a [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) e encontre o número de assistência técnica da sua região.

# ChargePoint CP4000

## Snabbreferensguide

Skanna den här QR-koden eller hänvisa till detaljerna i den här guiden för att hitta fullständiga instruktioner online, följa grundläggande säkerhetspraxis och utföra uppgifter som krävs före installation eller service.



## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER:

### SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA



**WARNING:** Den här handboken innehåller viktiga instruktioner för Home Flex. Följ alltid grundläggande försiktighetsåtgärder när du använder elektriska produkter, inklusive följande:

#### **WARNING:**

1. **Läs och följ alla varningar och instruktioner före service, installation eller användning av ChargePoint®-laddstationen.** Installera och använd endast i enlighet med anvisningarna. Om du inte gör det kan det leda till dödsfall, personskador eller skador på egendom, och den begränsade garantin upphör att gälla.
2. **ChargePoint rekommenderar att installation, driftsättning och avbrottsreparationer utförs av en licensierad elektriker som också är en ChargePoint-certifierad tekniker.** Dessa system fungerar med högspänning och utan strikt efterlevnad av säkerhetsprotokoll, korrekt skyddsutrustning och ChargePoints tekniska guider finns det en betydande risk för människor, utrustning och miljön. Se till att alla tillämpliga lokala och nationella byggnads-, el- och säkerhetskoder efterlevs fullständigt.
3. **Jorda alltid ChargePoint-laddningsstationen.** Underlåtenhet att jorda laddningsstationen kan leda till risk för elstöt. Laddningsstationen måste vara ansluten till ett jordat, permanent ledningssystem i metall, eller så ska en jordningsledare för utrustning köras med kretsledare och anslutas till utrustningens jordningsterminal eller ledning på laddningsstationen (EVSE). Anslutningarna till EVSE ska uppfylla alla tillämpliga regler och förordningar.
4. **Installera ChargePoint-laddstationen på en betongplatta enligt en ChargePoint-godkänd metod.** Om du inte installerar laddstationen på en yta som klarar hela dess vikt kan det leda till dödsfall, personskador eller skador på egendom. Kontrollera att laddningsstationen är korrekt installerad före användning.





5. Denna laddningsstation är inte lämplig för användning för klass 1-farliga platser, till exempel nära brandfarliga, explosiva eller brännbara ångor eller gaser (denna laddningsstation är inte lämplig för användning i något ATEX-klassificerat område, till exempel nära brandfarliga, explosiva eller brännbara ångor eller gaser).
6. Övervaka barn i närheten av enheten.
7. För inte in fingrarna i elfordonets kontakt.
8. Använd inte den här produkten om någon kabel är utnött, har skadad isolering eller om det finns andra tecken på skador.
9. Använd inte den här produkten om höljet eller elfordonskontakten är trasigt/trasig, sprucket/sprucken, öppet/öppen eller verkar vara skadat/skadat på något annat sätt.
10. Använd endast kopparledare med nominell maximal temperatur på 90 °C (194 °F).
11. Kör inte laddningsstationen i temperaturer utanför dess driftintervall på -40 °F till 122 °F (-40 °C till +50 °C).
12. Se till att laddningskabeln är placerad så att den inte trampas på, snubblas över eller utsätts för skador och påfrestningar. Stäng inte garagedörren på laddningskabeln.



**IMPORTANT:** Under inga omständigheter befriar efterlevnaden av informationen i en ChargePointguide som den här användaren från ansvaret att följa alla tillämpliga föreskrifter och säkerhetsstandarder. Det här dokumentet innehåller godkända procedurer. Om det uppstår situationer där du inte kan utföra procedurerna enligt det kontaktar du ChargePoint. ChargePoint är inte ansvarigt för eventuella skador som uppstår på grund av anpassade installationer som inte är beskrivna i det här dokument eller om du inte följer rekommendationerna från ChargePoint.

## Garantikonsekvenser



**IMPORTANT:** Observera att alla installations-, driftsättnings- och avbrottsreparationstjänster måste utföras av en ChargePoint-certifierad tekniker. Att anlita icke-certifierad personal för dessa tjänster resulterar i konsekvenser för garantin, eftersom det utgör ett brott mot policyn.

## Supporttjänster

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

Mer information om ChargePoints utbildnings- och certifieringsprogram finns på

<https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Kassering av produkten

**Gäller för NA** – Kassera inte i osorterat hushållsavfall. Kontakta lokala myndigheter för korrekt kassering. Produktens material kan återvinnas enligt märkning.



---

**Gäller för EU** – För att följa Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får enheter som är märkta med den här symbolen  inte kasseras som en del av osorterat hushållsavfall inom Europeiska unionen. Kontakta lokala myndigheter för korrekt kassering. Produktens material kan återvinnas enligt märkning.

## Dokumentens överensstämmelse

Specifikationerna och annan information i det här dokumentet har verifierats vara korrekta och fullständiga vid tidpunkten för publiceringen. Men på grund av pågående produktförbättringar kan denna information ändras när som helst utan föregående meddelande. För den senaste informationen, se vår dokumentation online på [ChargePoint produktreferensdokumentation](#).

## Copyright och varumärken

©2013-2026 ChargePoint, Inc. Alla rättigheter förbehållna. Detta material skyddas av upphovsrättslagar i USA och andra länder. Den får inte ändras, reproduceras eller distribueras utan föregående skriftligt medgivande från ChargePoint Inc. ChargePoint och ChargePoint-logotypen är varumärken som tillhör ChargePoint Inc. som är registrerade i USA och andra länder och de kan inte användas utan föregående skriftligt medgivande från ChargePoint.

---

## Symboler

I den här handboken och på produkten används följande symboler:



**DANGER:** Risk för elektriska stötar



**WARNING:** Risk för personskada eller dödsfall



**CAUTION:** Risk för skada på utrustning eller egendom



**IMPORTANT:** Kritisk detalj som måste följas för att uppnå avsedda resultat



**NOTE:** Viktiga kontextuella detaljer eller procedurförtydliganden



**REINSTALL NOTE:** Viktiga instruktioner att följa när du ominstallerar en del eller komponent



Läs instruktionerna i handboken.



Jord/skyddsjord.

## Illustrationer som används i det här dokumentet

Illustrationerna i detta dokument är endast avsedda att just illustrera, och är inte alltid en exakt återgivning av produkten. Om inget annat anges är dock de bakomliggande instruktionerna korrekta för produkten.

# Innan du börjar

## **DANGER:** RISK FÖR ELSTÖTAR



- Innan du utför någon åtgärd kopplar du ifrån strömmen.
- Följ lokala föreskrifter och platsens procedur för låsning/märkning för att stänga av strömmen till stationen.
- Vänta på att energin ska försvinna (cirka fem minuter).
- Låt strömmen vara avstängd tills alla lock och paneler har återinstallerats och arbetet är klart.

OM DU INTE FÖLJER DE HÄR INSTRUKTIONERNA KAN DET LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR OCH DÖDSFALL SAMT TILL SKADOR PÅ EGENDOM.



**CAUTION:** Använd inställningar med lågt åtdragningsmoment vid arbete med elverktyg under installation eller service. För högt vridmoment kan skada utrustningen.



**WARNING:** Montera inte och utför inte service på laddstationen i dåligt väder. Om du arbetar i snö, regn och vind måste du använda ett vind- och regntätt skydd som täcker samtliga lådor och komponenter.



## **CAUTION:**

- Om laddningsstationen inte installeras, driftsätts eller servas av en ChargePoint-certifierad tekniker med en ChargePoint-godkänd metod undantas den från alla ChargePoint och andra garantier och ChargePoint är inte ansvarig.
- Du måste vara en licensierad elektriker och slutföra utbildningen på <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> för att bli ChargePoint certifierad och för att få tillgång till ChargePoint webbaserade eller appbaserade installationsverktyg.

## Läs dokumentationen

Se till att du och andra är säkra genom att utföra följande innan du börjar:

Få tillgång till dokument på [ChargePoint produktreferensdokumentation](#).

| Dokument                                | Innehåll                                                                                                                                | Huvudmålgrupper                                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Datablad                                | Fullständiga stationsspecifikationer                                                                                                    | Anläggningskonstruktör, installatör och stationsägare |
| Guide för anläggningens formgivning     | Civila, mekaniska och elektriska riktlinjer för att utvärdera och bygga anläggningen                                                    | Anläggningskonstruktör eller projektingenjör          |
| Avstämningsformulär för konstruktion av | Checklistor som används av leverantörer för att säkerställa att anläggningsplatsen är korrekt slutförd och redo för produktinstallation | Anläggningsentreprenör                                |
| Installationsguide                      | Förankring, kabeldragning och påslagning                                                                                                | Installatör                                           |
| Drift- och underhållshandbok            | Information om drift och förebyggande underhåll                                                                                         | Stationsägare, anläggningschef och tekniker           |
| Serviceguide                            | Rutiner för komponentbyte, inklusive valfria komponenter                                                                                | Servicetekniker                                       |
| Försäkran om överensstämmelse           | Försäkran om överensstämmelse med direktiv                                                                                              | Köpare och allmänhet                                  |

## Kontrollera och skydda delar

Se till att du är säker genom att göra följande:

- Använd endast godkända delar och tillbehör som säljs och levereras av ChargePoint för enheten och modellen.
- förvara komponenterna i originalförpackningen, fria från fukt och skyddade från skador tills du monterar dem eller utför service på platsen
- förvara alla komponentleveranser på en torr täckt plats som är skyddat mot fukt
- kontrollera innehållet i alla leveranslådor
- se till att du har alla delar för det arbete du ska utföra
- Ha mer än en tekniker eller kvalificerad supportperson närvarande om komponenterna är tunga.
- Se till att vätskor (eller föremål som innehåller vätskor) inte kommer i kontakt med enheten, varken på eller i.

## Har du frågor?

För ytterligare hjälp går du till [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) och hittar din regions tekniska supportnummer.

# ChargePoint CP4000

## Quick Reference Guide

Scan this QR code or refer to the details in this guide to locate full instructions online, follow basic safety practices, and complete tasks required before installation or service.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS



**WARNING:** This manual contains important instructions for Home Flex. When using electric products, always follow basic precautions, including the following:

#### **WARNING:**

1. **Read and follow all warnings and instructions before servicing, installing or operating the ChargePoint® charging station.** Install and operate it only as instructed. Failure to do so may lead to death, injury or property damage and will void the Limited Warranty.
2. **ChargePoint recommends that installation, commissioning, and break-fix services be performed by a licensed electrician who is also a ChargePoint-certified technician.** These systems operate at high voltage, and without strict adherence to safety protocols, proper protective equipment, and ChargePoint technical guides, there is significant risk to people, equipment, and the environment. Please ensure full compliance with all applicable local and national buildings, electrical, and safety codes.
3. **Always ground the ChargePoint charging station.** Failure to ground the charging station can lead to risk of electric shock. The charging station must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor should be run with circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE). Connections to the EVSE must comply with all applicable codes and ordinances.
4. **Install the ChargePoint charging station on a concrete pad using a ChargePoint-approved method.** Failure to install it on a surface that can support the full weight of the charging station can result in death, personal injury or property damage. Inspect the charging station for proper installation before use.





5. **This charging station is not suitable for use in Class 1 hazardous locations, such as near flammable, explosive, or combustible vapors or gases (This charging station is not suitable for use in any ATEX classified area, such as near flammable, explosive, or combustible vapors or gases).**
6. **Supervise children near this device.**
7. **Do not put fingers into the electric vehicle connector.**
8. **Do not use this product if any cable is frayed, has broken insulation or shows any other signs of damage.**
9. **Do not use this product if the enclosure or the electric vehicle connector is broken, cracked, open or shows any other signs of damage.**
10. **Use only copper conductor wire rated for 90°C (194°F).**
11. Do not operate the charging station in temperatures outside its operating range of -40°F to 122°F (-40°C to +50°C).
12. Ensure the charging cable is positioned so it is not stepped on, tripped over, or subjected to damage or stress. Do not close a garage door on the charging cable.



**IMPORTANT:** Under no circumstances will compliance with the information in a ChargePoint guide such as this one relieve the user of the responsibility to comply with all applicable codes and safety standards. This document describes approved procedures. If it is not possible to perform the procedures as indicated, contact ChargePoint. ChargePoint is not responsible for any damages that may result from custom installations or procedures not described in this document or that fail to adhere to ChargePoint recommendations.

## Warranty Implication



**IMPORTANT:** Please be advised that all installation, commissioning, and break-fix services must be performed by a ChargePoint-certified technician. Engaging non-certified personnel for these services will result in warranty implications, as doing so constitutes a breach of policy.

## Support Services

<https://www.chargepoint.com/legal/support-services>

For more information about ChargePoint's training and certification programme, visit

<https://www.chargepoint.com/partners/training-certification>

## Product Disposal

**Applicable to NA** - Do not dispose of as part of unsorted domestic waste. Enquire with local authorities regarding proper disposal. Product materials are recyclable as marked.



**Applicable to EU** - To comply with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), devices marked with this symbol may not be disposed of as part of unsorted domestic waste inside the European Union. Enquire with local authorities regarding proper disposal. Product materials are recyclable as marked.



---

## Document Accuracy

The specifications and other information in this document were verified to be accurate and complete at the time of its publication. However, due to ongoing product improvement, this information is subject to change at any time without prior notice. For the latest information, see our documentation online at [ChargePoint Product Reference Documentation](#).

## Copyright and Trademarks

©2013-2026 ChargePoint, Inc. All rights reserved. This material is protected by the copyright laws of the United States and other countries. It may not be modified, reproduced, or distributed without the prior, express written consent of ChargePoint, Inc. ChargePoint and the ChargePoint logo are trademarks of ChargePoint, Inc., registered in the United States and other countries, and cannot be used without the prior written consent of ChargePoint.

---

## Symbols

This guide and product use the following symbols:



**DANGER:** Risk of electric shock



**WARNING:** Risk of personal harm or death



**CAUTION:** Risk of equipment or property damage



**IMPORTANT:** Critical detail that must be followed to achieve intended results



**NOTE:** Important contextual details or procedural clarifications



**REINSTALL NOTE:** Essential instructions to follow when reinstalling a part or component



Read the manual for instructions



Ground/protective earth

## Illustrations Used in This Document

The illustrations used in this document are for demonstration purposes only and may not be an exact representation of the product. However, unless otherwise specified, the underlying instructions are accurate for the product.

# Before You Begin

## **DANGER:** RISK OF SHOCK



- Before any procedure, disconnect the power.
- Follow local regulations and site lockout/tagout procedure to de-energise the station.
- Wait for energy to dissipate (approximately five minutes).
- Keep power off until all covers and panels are reinstalled and the work is complete.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN SERIOUS INJURY, LOSS OF LIFE OR PROPERTY DAMAGE.



**CAUTION:** Use low torque settings when working with power tools during installation or servicing. Over-torquing can damage the equipment.



**WARNING:** Do not install or service the charging station in inclement weather. If you work in snow, rain, or wind, you must use a weather-proof shelter that covers all boxes and components.



## **CAUTION:**

- If the charging station is not installed, commissioned, or serviced by a ChargePoint Certified Technician using a ChargePoint-approved method, it is excluded from all ChargePoint and other warranties and ChargePoint is not responsible.
- You must be a licensed electrician and complete the training at <https://www.chargepoint.com/partners/training-certification> to become ChargePoint certified and to access the ChargePoint web or app-based installer tools.

---

## Review Documentation

To ensure safety for you and others, do this before you begin:

Access documents at [ChargePoint Product Reference Documentation](#).

| Document                        | Content                                                                                                     | Primary Audiences                              |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Datasheet                       | Full station specifications                                                                                 | Site designer, installer and station owner     |
| Site Design Guide               | Civil, mechanical and electrical guidelines to scope and construct the site                                 | Site designer or engineer of record            |
| Construction Signoff Form       | Checklists used by contractors to ensure the site is correctly completed and ready for product installation | Site construction contractor                   |
| Installation Guide              | Anchoring, wiring and powering on                                                                           | Installer                                      |
| Operation and Maintenance Guide | Operation and preventive maintenance information                                                            | Station owner, facility manager and technician |
| Service Guide                   | Component replacement procedures, including optional components                                             | Service technician                             |
| Declaration of Conformity       | Statement of conformity with directives                                                                     | Purchasers and public                          |

## Check and Protect Parts

To ensure your safety, do the following:

- Use only authorized parts and accessories sold and supplied by ChargePoint for the unit and model.
- Keep components in original packaging, free of moisture and protected from damage until you install or service them at the site.
- Store all deliveries of components in a dry covered location and protect from moisture.
- Familiarise yourself with the contents of each delivery box.
- Ensure that you have all the parts for the work you plan to perform.
- Have more than one technician or qualified support person present if components are heavy.
- Keep liquids and objects containing liquid away from the unit, never on or inside.

## Questions

For additional assistance, go to [chargepoint.com/support](https://chargepoint.com/support) and find your region's technical support number.